

**Kúpna zmluva**  
**č. 048801441100**

uzatvorená podľa § 588 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava I

zastúpené : Milan Ftáčnik, primátor mesta

Peňažný ústav : VÚB Bratislava – mesto

Číslo účtu : 1767675956/0200

Variabilný symbol : 488014411

IČO : 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

**Ing. František Švajlen,**

**Ing. Oľga Švajlenová,**

(ďalej len „kupujúci“)

**Čl. 1.**

**Predmet a účel zmluvy**

1) Hlavné mesto je vlastníkom nehnuteľností v k. ú. Ružinov, pozemkov registra „C“ parc. č. 15552/49 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m<sup>2</sup>, parc. č. 15552/31 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m<sup>2</sup>, parc. č. 15552/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3352 m<sup>2</sup>, LV č. 1201.

2) Geometrickým plánom č. 545/08 úradne overeným dňa 13.5.2008 boli z nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov, pozemku registra „C“ parc. č. 15552/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3352 m<sup>2</sup> odčlenené nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov, parc. č. 15552/82 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 24 m<sup>2</sup>, parc. č. 15552/83 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 24 m<sup>2</sup> a parc. č. 15552/84 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 995 m<sup>2</sup>.

3) Predávajúci predáva a kupujúci kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov, pozemky registra „C“ parc. č. **15552/49** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m<sup>2</sup> v podiele 1/2, parc. č. **15552/31** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m<sup>2</sup> v podiele 1/318, LV č. 1201; parc. č. **15552/82** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 24 m<sup>2</sup> v podiele 1/159, parc. č. **15552/83** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 24 m<sup>2</sup> v podiele 1/159 a parc. č. **15552/84** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 995 m<sup>2</sup> v podiele 1/159, ktoré boli vytvorené geometrickým plánom č. 545/08 úradne

overeným dňa 13.5.2008 z nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov, pozemku registra „C“ parc. č. 15552/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3352 m<sup>2</sup>, LV č. 1201.

## Čl. 2 Kúpna cena

1) Predávajúci predáva nehnuteľnosti uvedené v čl. 1 odsek 3 za kúpnu cenu 120,- Eur/m<sup>2</sup>, t. z. za cenu celkom 1 934,34 Eur, (slovom : jedentisícdeväťstotridsaťštyri eur tridsaťštyri centov) kupujúcim, ktorí nehnuteľností za túto cenu kupujú.

2) Kupujúci sú povinní uhradiť dohodnutú kúpnu cenu v sume **1 934,34 Eur** spolu s pomernou časťou náhrady za vypracovanie znaleckého posudku č. 49/2010 vo výške **2,- Eur**, na účet hlavného mesta SR Bratislavy 1767675956/0200, vedený vo VÚB Bratislava - mesto, variabilný symbol č. 488014411, naraz do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania tejto kúpnej zmluvy.

3) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatia riadne a včas kúpnu cenu, sú povinní zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb.a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto sú kupujúci, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinní zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

## Čl. 3 Ťarchy

1) Predávajúci prehlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, bremená, ani iné právne povinnosti.

2) Predávajúci prehlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol, ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy, uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

## Čl. 4 Odstúpenie od zmluvy

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

## **Čl. 5**

### **Osobitné ustanovenia**

1) Prevod nehnuteľnosti schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 28.10.2010 **uznesením č. 1177/2010**, v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2) Kupujúci prehlasujú, že im je predmet kúpy, uvedený v čl. 1 ods. 3, dobre známy, a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.

3) Kupujúci boli oboznámení so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľností uvedených v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta z 3.9.2010, stanoviskom oddelenia dopravného plánovania a riadenia dopravy z 25.10.2010, stanoviskom oddelenia prevádzky dopravy z 11.6.2010, stanoviskom oddelenia cestného hospodárstva z 31.5.2010, stanoviskom oddelenia životného prostredia z 26.5.2010, ktoré žiada zabezpečiť čistotu a poriadok na dotknutom pozemku v okolí garáží a stanoviskom oddelenia územného plánovania - referátu generelov technickej infraštruktúry z 3.11.2010, podľa ktorého popod východný rad garáží prechádza trasa potrubia verejného vodovodu s DN 1000 mm.

4) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

5) Kupujúci sa zaväzujú, že uhradia správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

## **Čl. 6**

### **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami.

2) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – predávajúceho.

3) Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Správy katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti.

4) Kupujúci súhlasia s použitím ich osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci po dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t.z. po zaplatení kúpnej ceny. Za zaplatenie kúpnej ceny sa považuje jej pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny sa kúpna cena považuje za zaplatenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

6) Do doby povolenia vkladu vlastníckeho práva sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

## Čl. 7 Záverečné ustanovenia

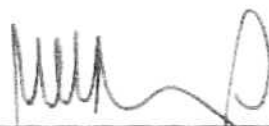
1) Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

2) Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.

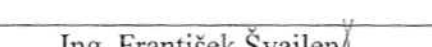
3) Kúpna zmluva sa vyhotovuje v 6-ich exemplároch, z ktorých 2 vyhotovenia zašle predávajúci na Katastrálny úrad v Bratislave, Správu katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich. Kupujúci obdržia po podpise zmluvy obidvomi zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, rovnopis zmluvy odovzdá predávajúci kupujúcim až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Bratislave, dňa - 8. 06. 2011  
Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave, dňa - 1. 03. 2011

  
\_\_\_\_\_  
Milan Ftáčnik  
primátor hl. m. SR Bratislavy



  
\_\_\_\_\_  
Ing. František Švajlen

\_\_\_\_\_  
Ing. Oľga Švajlenová, CSc.

Spĺnené v zmysle  
zákona č. 232/99 Z. z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhoviteľ <b>GEOMAP s.r.o.</b> Borekova 54 821 06 Bratislava 214 tel.:02/45640127,fax:02/45640128 IČO: 35 850 566		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava II	Obec Bratislava - m.č. Ružinov
		Kat. územie Ružinov	Číslo plánu 545/08	Mapový list č. Bratislava 8-0/22
		<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na		
		oddelenie pozemkov p.č.15552/82,83,84.		
Vyhotožil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: <b>Ing. Ladislav BURIAN</b>
Dňa: 28.4.2008	Meno: Ing. Eva Máčková	Dňa: 28.4.2008	Meno: Ing. Jana Bizubová	Dňa: 13 MAJ 2008
Nové hranice boli v prírode označené múrom		Náležitosti podľa presnosti a presnosti podľa zariadenia predpisom		Číslo: 1253/08
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4450 E		Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/95 Z.z. o geodézii a kartografii		
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

## VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav		Zmeny				Nový stav		Vlastník ( iná opráv. osoba ) adresa, ( sídlo )	
		Diel číslo	k parcele číslo	od parcely číslo	Číslo parcely				Výmera
pzkn. vložky vlastn.	Číslo parcely	Druh pozemku	Výmera		m <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>	ha	kód	
			ha	m <sup>2</sup>					
1201	15552/1	zast. pl.	3352			15552/1	2309	zast. pl. 13321	Hlavné mesto SR Bratislava Primaciálne nám. 1
						15552/82	24	zast. pl. 13321	detto
						15552/83	24	zast. pl. 13321	detto
						15552/84	995	zast. pl. 13321	detto
<b>Spolu:</b>			3352				3352		
<b>Legenda:</b>		kód spôsobu využívania: 13321 - pozemky, na ktorých sú postavené inžinierske stavby - cestné, miestne a účelové komunikácie a ich súčasť okrem diaľnic a rýchlostných ciest							

9  
15294/145

15307/26

15307/27

15307/9

15307/18

15307/2

15307/10

15307/7

15552/70

15552/69

15552/68

15552/67

15552/66

15552/65

15552/64

15552/63

15552/62

15552/61

15552/60

15552/59

15552/58

15552/57

15552/56

15552/55

15552/54

15552/53

15552/52

15552/51

15552/50

15552/49

15552/48

15552/47

15552/46

15552/45

15552/44

15552/43

15552/42

15552/41

15552/40

15552/39

15552/38

15552/37

15552/36

15552/35

15552/34

15552/33

15552/32

15552/31

15552/30

15552/34

15552/23

15552/24

15552/25

15552/26

15552/27

15552/28

15552/29

15552/30

15552/31

15552/32

15552/33

15552/34

15552/35

15552/36

15552/37

15552/38

15552/39

15552/40

15552/41

15552/42

15552/43

15552/44

15552/45

15552/46

15552/47

15552/48

15552/49

15552/50

15552/51

15552/52

15552/53

15552/54

15552/55

15552/56

15552/57

15552/58

15552/59

15552/60

15552/61

15552/62

15552/2

27194/7

PLANNING